

# Primaria San Pasqual Union

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2016-17

Publicado Durante el 2017-18

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## **Sobre esta escuela**

#### **Información de Contacto (ciclo escolar 2017-18)**

<b>Información de Contacto Escolar</b>	
<b>Nombre de la escuela</b>	Primaria San Pasqual Union
<b>Dirección</b>	15305 Rockwood Road
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Escondido, CA 92027
<b>Teléfono</b>	(760) 745-4931
<b>Director</b>	Shannon Hargrave
<b>Correo electrónico</b>	spusd@sanpasqualunion.net
<b>Sitio web escolar</b>	www.sanpasqualunion.net
<b>Código CDS</b>	37-68353-6040331

<b>Información de Contacto Distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito de la Unión Escolar Primaria San Pasqual
<b>Teléfono</b>	(760) 745-4931
<b>Superintendente</b>	Shannon Hargrave
<b>Correo electrónico</b>	shannon.hargrave@sanpasqualunion.net
<b>Sitio web</b>	www.sanpasqualunion.net

### **Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2017-18)**

Los gritos de "Saints Soar!" ejemplifican la dinámica colaboración de firme liderazgo, sociedad comunitaria, logros estudiantiles y una enseñanza inspirada. La Escuela San Pasqual Unión (SPU, por sus siglas en inglés) refleja lo mejor del pasado, del presente y la promesa de Escondido. Anidada en el Valle San Pasqual, las arquitectura de la instalación se remonta a la época en la que los miembros de la comunidad eran llamados al establo para celebraciones y festividades. SPU proporciona un entorno para programas educativos interactivos, asambleas y eventos escolares/comunitarios. Nuestro ambiente 'tipo granja' celebra nuestro patrimonio Californiano e inspira al personal de SPU a fomentar un entorno de aprendizaje integral, bien planeado, sano y positivo. La escuela fue diseñada para atender a las necesidades de una comunidad próspera y creciente. En el 2000, el distrito construyó una instalación de 27 acres con valor de \$15 millones de dólares. En el corazón de nuestro plantel se encuentra la Plaza Saint's y el Establo Rojo que alberga celebraciones, eventos deportivos, producciones teatrales y programas musicales. Las instalaciones modernas de San Pasqual incluyen 29 salones de aula, dos laboratorios de ciencia, un salón de arte, establo/gimnasio de uso múltiple, una librería, sala/salón de trabajo del maestro, y salones de conferencias. Nuestros terrenos son espaciosos con 18 acres de campos atléticos, patios de juego y dos jardines.

La Escuela San Pasqual Unión se esfuerza por establecer relaciones a largo plazo entre nuestra escuela y las familias. Juntos, nos comprometemos a proporcionar un programa educativo enriquecedor, inspirador y riguroso para todos los alumnos. Adoptamos las Normas Básicas Comunes y los maestros trabajan colaborativamente para desarrollar guías rítmicas y un currículo para incorporar a los alumnos en razonamiento crítico. Estamos orgullosos de nuestras tradiciones y nuestros logros académicos. 2015-2016 las puntuaciones de la evaluación estatal del Consorcio de la Evaluación "Smarter Balanced" (SBAC, por sus siglas en inglés) / Evaluación del Logro y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) informaron que el 69% de los alumnos en las Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y el 55% en matemáticas se desempeñaron EN o por ENCIMA del nivel de competencia. En comparación con otras escuelas, nuestros resultados reflejan una excelencia académica muy por encima de los promedios del condado y del estado. A todos los alumnos se les brindan oportunidades de aprendizaje fuera del salón de clases regular, tales como: jardín, salón de arte, laboratorio (s) de ciencias, Artes Visuales y Escénicas (VAPA, por sus siglas en inglés), tecnología y cursos electivos. Este amplio curso de estudio contribuye a la participación estudiantil y la excelente asistencia. El compromiso de los padres es evidente en la gran participación en actividades escolares, como el Día del Arte, Día y Noche de la Cosecha, Cinco de Mayo, Almuerzo con tu Ser Querido, Día de los Abuelos, Celebración de las Fiestas y Teatro de Cena.

El compromiso de SPU con la educación física dedicada impacta nuestras evaluaciones cognitivas y de aptitud, así como la salud física y mental. Tenemos dos maestros de educación física acreditados, uno que enseña en la primaria (Kinder-5to) y otro para la escuela secundaria (6to-8vo). Nuestro programa basado en los estándares promueve actividades físicas y seguras de por vida diseñadas para desarrollar movimientos básicos, aptitud física, ritmos y danzas, deportes, así como habilidades sociales y emocionales. Todos los alumnos de Kinder a 8vo son activos con actividades físicas de nivel moderado a vigoroso proporcionadas a través de la Educación Física (PE, por sus siglas en inglés), recreo, y antes y después de los programas atléticos interescolares de la escuela.

El Distrito emplea a 77 miembros de la facultad docente y tiene una matriculación estudiantil de aproximadamente 587. Los datos demográficos de los alumnos son 54.4% blancos, 28.3% hispanos o latinos y 14.3% de otros. De estos alumnos, 71 o 12.1% son Estudiantes de Inglés, 53 o 9.0% son Alumnos de Educación Especial, 119 o 20.3% son alumnos en desventaja socioeconómica, y 8 o 1.4% son jóvenes de crianza temporal. Los alumnos y el personal del Distrito de la Unión Escolar San Pasqual (SPUSD, por sus siglas en inglés) son alentados a E.L.E.V.A.R.S.E. (S.O.A.R., por sus siglas en inglés) - Auto-control, Enfocados, Aceptación, Respeto. Consistente con que nuestros Santos se ELEVEN, creemos en crear personas de carácter. Seis valores éticos fundamentales forman la base de nuestros esfuerzos por enseñar a los niños a ser personas de carácter hoy y a lo largo de su vida. Se enseña a los niños estos valores diariamente - confiabilidad, respeto, responsabilidad, justicia, comprensión y ciudadanía. Los alumnos que ejemplifican estos rasgos son honrados a lo largo del año. Nuestra Misión "es para garantizar que todos los niños reciban una educación que construya carácter, confianza, conocimiento y destrezas para prepararlos para ser alumnos competentes que puedan alcanzar la excelencia individual". Nuestra Visión "se compromete a mejorar los logros académicos, la responsabilidad y la transparencia de todos los alumnos al establecer altas expectativas académicas y sociales. Los alumnos, el personal y la comunidad trabajan en colaboración para lograr metas comunes. Nuestra escuela ofrece un ambiente seguro que inspira entusiasmo, pasión y dedicación. San Pasqual Unión mantiene altas expectativas de carácter como una fundación para el logro académico y el éxito futuro ".

Es a través de los esfuerzos cooperativos de los alumnos, los padres, los maestros y del personal que la Unión Escolar de San Pasqual continúa con SOAR hacia el éxito y hacer mejoras académicas. Para obtener más información sobre nuestra escuela, visite nuestro sitio web en [www.sanpasqualunion.net](http://www.sanpasqualunion.net), llame a nuestra oficina al 760-745-4931, o vaya a [http://www.ed-data.org/school/San-Diego/San -Pasqual-Unión-Elemental / San-Pasqual-Unión-Elemental](http://www.ed-data.org/school/San-Diego/San-Pasqual-Unión-Elemental)

#### Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2016-17)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	69
Primer año	61
Segundo año	58
Tercer año	55
Cuarto año	55
Quinto año	65
Sexto año	64
Séptimo año	67
Octavo año	59
<b>Matriculación total</b>	<b>553</b>

## Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2016-17)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	1.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	1.8
Filipinos	0.7
Hispanos o latinos	26.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	61.7
Dos o más orígenes étnicos	6.5
De escasos recursos económicos	15.7
Estudiantes del inglés	13.6
Alumnos con discapacidades	8.5
Jóvenes de crianza	1.1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2015-16	2016-17	2017-18	2017-18
Con certificación total	31	32	34	
Sin certificación total	0	1	1	
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2015-16	2016-17	2017-18
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Enero del 2018

Programa de Educación Especial

Proporcionamos un continuo de servicios de educación especial para alumnos que tienen discapacidades físicas, comunicativas o de aprendizaje. San Pasqual implementa Lindamood Bell, SEEING STARS (lectura) y Cloud Nine (Matemáticas), Touch Math, Touch Phonics y Reading Mastery para satisfacer las necesidades de los alumnos. En colaboración con los padres y tutores determinamos los programas y servicios más adecuados para cada alumno y delineamos en un Programa de Educación Individual (IEP, por sus siglas en inglés). Este proceso incluye identificar el nivel actual de rendimiento del alumno y establecer metas para abordar sus necesidades. Las evaluaciones anuales miden el progreso académico que cada alumno ha realizado con respecto a sus metas individuales. Nuestro Equipo de Éxito Estudiantil y el Equipo 504 se reúnen para analizar otras necesidades de los alumnos.

#### Programa de Estudiantes del Idioma Inglés

A través de nuestras estrategias de Desarrollo del Idioma Inglés, los estudiantes del idioma inglés reciben instrucción centrada en la adquisición del inglés. Proporcionamos instrucción y programas para apoyar a los alumnos y logren un nivel de competencia y los apoyamos en todas las áreas académicas. Todos los alumnos tienen acceso a un currículo básico del distrito. Nuestro coordinador de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) de medio tiempo guía la instrucción a nuestros estudiantes del idioma inglés mediante un programa curricular actualizado así como mediante para-profesionales (Actualmente pilotando Houghton Mifflin Escalate English). Se proporciona instrucción individual y en grupos pequeños para apoyar a los alumnos de forma regular. Tanto ELD designado como integrado son partes integrales de nuestro programa.

#### Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) (Lectura y Escritura)

Los maestros de K - 5to usan Journeys de Houghton Mifflin para inglés/artes lingüísticas (adoptado en diciembre de 2017). Los maestros de 6to - 8vo usan Colecciones de Houghton Mifflin para la serie de Inglés/Artes Lingüísticas (piloto 2017-2018 con adopción anticipada en junio de 2018). Todos los maestros aumentan estas series con novelas identificadas de nivel de año que incluyen escritura, vocabulario y desarrollo del lenguaje oral. Los maestros de K - 8vo usan Six Traits Writing, Writing by Design y Spelling City. Todos los maestros de K - 8vo reciben formación profesional y apoyo durante el ciclo escolar. Los años 1-8 proporcionan instrucción adicional de lectura en grupos de enriquecimiento/intervención que se enfocan en fluidez y comprensión.

#### Matemáticas

Los maestros de K - 5to usan el programa Engage New York y complementan otros materiales según sea necesario. Los años 1-8 ofrecen instrucción matemática adicional en grupos de enriquecimiento/intervención que brindan oportunidades para volver a enseñar y volver a evaluar. Los años 6-8 usan el currículo de la Preparación Universitaria en Matemáticas (CPM, por sus siglas en inglés) de las Normas Básicas Comunes. La instrucción se centra en estrategias colaborativas y pensamiento crítico. Todos los maestros de K - 8vo reciben formación profesional y apoyo durante el ciclo escolar.

#### Ciencia

Nuestro currículo de ciencias está alineado con los Estándares de contenido de California y complementa las lecciones de las Normas Básicas Comunes para incluir instrucción en ciencias físicas, ciencias terrestres y ciencias naturales. Los maestros integran las matemáticas, la literatura y la tecnología en el currículo de ciencias. Los maestros usan los Recursos de Scholastic, Mystery Science, Brain Pop Jr, STEM Scopes y Gizmos como un currículo suplementario. Los alumnos de K - 5to participan en rotaciones semanales del laboratorio de ciencias con un maestro de ciencias con credenciales. Los alumnos de K - 8vo participan en actividades de PBL y STEAM. Los maestros de Ciencias de la Escuela Secundaria (6to - 8vo) planifican experimentos prácticos y trabajan en colaboración con maestros de matemáticas y ELA para mejorar la experiencia de ciencias.

#### Historia/Ciencias Sociales

Nuestro currículo de historia/ciencias sociales está alineado con los Estándares de contenido de California y usa materiales suplementarios de las Normas Básicas Comunes. Los maestros de K - 5to usan Pearson Scott Forsman y 6to - 8vo usan Glencoe. Los maestros usan otros recursos, como Scholastic para complementar la instrucción. Nuestro currículo ayuda a los alumnos a comprender las condiciones actuales de su comunidad, estado, país y mundo. Los alumnos se dan cuenta de las razones del optimismo y los motivos de preocupación. Aprenden las ideas centrales de la libertad, la ciudadanía responsable y el gobierno representativo, y estudian cómo estas ideas se han convertido en instituciones y prácticas que influyen en los votantes y los líderes. Nuestro programa de desarrollo de carácter enriquece las experiencias de los alumnos para aumentar la conciencia que construye ciudadanos éticos.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Journeys por Houghton Mifflin (2017) K - 5to (adoptado 12/17). Colecciones de Houghton Mifflin (2017-2018) 6to - 8vo (piloto).	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
<b>Matemáticas</b>	Engage New York for Grades Kinder-5º año. Los cursos de 6º-8º año usan College Preparatory Mathematics (CPM) como currículo común básico (2014-2015)	Sí	0%
<b>Ciencias</b>	Recursos Scholastic, Mystery Science, Brain Pop Jr, STEM Scopes y Gizmos.	Sí	0%
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Pearson Scott Foresman (2006) kínder-5º año Glencoe (2006) 6º-8º año	Sí	0%
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	Scott Pearson Silver Burdett kínder-8º año	Sí	0%

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

FIT: Calificación general: 99.43%, Ejemplar

La Unión Escolar San Pasqual tiene 17 años de edad, el Distrito y la Junta Directiva han hecho que sea una prioridad financiar el mantenimiento diferido debido a la edad del plantel. Hacemos un esfuerzo para priorizar el mantenimiento correctivo y preventivo para ahorros a largo plazo. El distrito asigna fondos para mantenimiento restringido de rutina, más fondos adicionales para mantenimiento diferido. Nuestro personal de conserjería inspecciona el plantel durante todo el día para garantizar la seguridad de los alumnos, el personal y los visitantes. El distrito mantiene el equipo del patio de juegos, las estructuras, el asfalto, los patios de juego, y los campos del césped según lo designado. El personal de conserjería mantiene la propiedad conforme a los requisitos de fuego y seguridad. Nuestro personal de mantenimiento trabaja para asegurar que las reparaciones se atiendan oportunamente. Nuestra escuela incluye once edificios, cinco de los cuales son portátiles. El equipo Distrital de instalaciones gastó \$21,600 dólares en reparaciones generales a nuestros edificios en el ciclo escolar 2017-2017. Las reparaciones por lo general son modestas, y no incluyen proyectos de modernización, renovaciones u otra construcción que regularmente es financiada por medidas electorales de emisión de bono. Hasta la fecha (enero 2018), el ciclo escolar 2017-2018, hemos gastado \$ 4,489 en reparaciones generales. Las mejoras de la energía de la Proposición 39 para HVAC e iluminación por un total de \$ 255,903 (ciclos escolares 2015-16 y 2016-17).

### School Facility Good Repair Status (Most Recent Year)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Marzo del 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Todos los sistemas son inspeccionados semanalmente y se realizan reparaciones diariamente, según corresponda.
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			Las superficies internas son inspeccionadas, reemplazadas, o reparadas periódicamente.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Mantener a un vendedor externo para la invasión de Peste/Bichos y solicitar un tratamiento preventivo y de servicio según corresponda periódicamente.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Marzo del 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			Los sistemas eléctricos son inspeccionados y reparados periódicamente.
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Los baños y lavabo/bebederos son inspeccionados semanalmente y reparados o reemplazados según corresponda.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Seguridad y prevención de incendio, y eliminación de materiales peligrosos se realiza periódicamente, o según corresponda. Inspección anual del jefe de bomberos.
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			Inspección estructural se realiza periódicamente y las reparaciones se realizan oportunamente, según corresponda.
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Pintura y reparación del exterior de los edificios así como todos los juegos del patio de recreo, las ventanas, las puertas, los cercos, y las entradas se realizan anualmente o según corresponda.

#### Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: Marzo del 2017				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos  
Tercer a octavo y onceavo año**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	69	65	69	65	48	48
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	56	53	56	53	36	37

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	374	372	99.47	64.52
Masculinos	180	178	98.89	58.99
Femeninas	194	194	100	69.59
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	98	97	98.98	42.27
Blanco	233	232	99.57	73.28
Dos o más orígenes étnicos	23	23	100	73.91
En Desventaja Socioeconómica	57	56	98.25	30.36
Estudiantes del Inglés	55	54	98.18	33.33
Alumnos con Discapacidades	35	34	97.14	14.71
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	374	373	99.73	52.82
Masculinos	180	179	99.44	55.31
Femeninas	194	194	100	50.52



Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	98	98	100	35.71
Blanco	233	232	99.57	59.48
Dos o más orígenes étnicos	23	23	100	73.91
En Desventaja Socioeconómica	57	57	100	22.81
Estudiantes del Inglés	55	55	100	18.18
Alumnos con Discapacidades	35	34	97.14	17.65
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

#### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	75	73	75	73	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

#### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

#### Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2016-17)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	4.6	24.6	63.1
7	17.5	19	46

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

La Escuela San Pasqual Unión (SPU, por sus siglas en inglés) goza del activo apoyo de sus padres y los miembros de la comunidad. La Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés), DELAC, la Fundación San Pasqual, Red Barn Art y el jardín Los Alumnos Crecen Todos los Días (SAGE, por sus siglas en inglés), los deportes de SPU y el Consejo Escolar son asociaciones vitales para nuestra escuela. Más de 150 miembros participan en el plantel y en las actividades del salón de clases. Los voluntarios enseñan a nuestros alumnos en el programa Todos Somos Lectores (Everyone a Reader). Además, ellos nos ayudan a recaudar fondos para nuestro jardín escolar, programa de artes visuales y escénicas, y nuestro programa de educación física, y proporcionan oportunidades de excursiones escolares para todos los alumnos. Estos grupos de padres repasan nuestro Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) y Plan de Seguridad y ofrecen aportaciones valiosas en su desarrollo.

Padres colaboradores y miembros de la comunidad dedican múltiples horas cada semana para ayudar a nuestros alumnos y maestros en la Sala de Arte, en las actuaciones de las Artes Visuales y Escénicas (VAPA, por sus siglas en inglés), el jardín SAGE, biblioteca, salones de clase, actividades de hora de almuerzo, y nuestras competiciones de deportes (voleibol, fútbol bandera, baloncesto, fútbol soccer, softball, atletismo y campo a través). SPU mantiene unas relaciones positivas y productivas con los padres y la comunidad que son la base de nuestra pequeña escuela del Valle.

El Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) ayuda a la escuela en estrategias educativas, proporciona sugerencias y el LCAP y el Plan de Seguridad a la Junta Directiva; y repasa otros programas. El comité Asesor del Estudiante de Inglés del Distrito (DELAC, por sus siglas en inglés) colabora regularmente con el Coordinador del Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) sobre programas y servicios para los Estudiantes de Inglés y repasa y ofrece aportaciones para el LCAP. Las reuniones del DELAC informan a los padres sobre los programas escolares, el rendimiento académico de los alumnos, los tests/evaluaciones, comunicaciones entre escuela y hogar, y sobre cómo estar conectado e implicado con la escuela.

La encuesta de Niños Saludables se administra anualmente. La encuesta de 2016-2017 informó que la mayoría de los padres respondieron que la escuela es un lugar seguro y limpio para sus hijos. Además, los padres sienten que la escuela hace un gran trabajo informando e involucrando a los padres. El 95% de los padres informaron que la escuela recibió con agrado las aportaciones y contribuciones de los padres y el 94% cree que la escuela fomenta la participación activa de los padres y la asociación.

SPU se comunica semanalmente a través del boletín electrónico llamado SOAR para informar a los padres y a los miembros de la comunidad sobre las actividades escolares y las oportunidades de aprendizaje. Información adicional se proporciona a través de In-Touch y en nuestro sitio web en [www.sanpasqualunion.net](http://www.sanpasqualunion.net). Estos recursos proporcionan información actualizada consistente sobre eventos escolares y actividades, programas y académicos de alumnos/familias. Nuestro Manual de Alumnos/Padres es un recurso útil para los padres y la comunidad, en el que se explican los programas y procedimiento escolares, ofrece un entendimiento claro de nuestras normas/directrices escolares, de los Códigos de Educación de California, y sobre cómo pueden apoyar a sus alumnos en la escuela.

## Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
<b>Suspensiones</b>	1.4	1.1	3.5	1.4	1.1	3.5	3.8	3.7	3.6
<b>Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2017-18)

La Unión Escolar de San Pasqual (SPU, por sus siglas en inglés) es una instalación moderna y de última generación con un ambiente seguro y limpio que es propicio para el aprendizaje productivo. Reforzamos y actualizamos anualmente nuestro plan de seguridad integral (la última adopción en febrero del 2017) para incorporar políticas y procedimientos para la prevención de lesiones y enfermedades para los alumnos y el personal y para enfrentar las amenazas del plantel. Los planes y procedimientos de seguridad del distrito están establecidos para garantizar la seguridad de los alumnos, el personal y los voluntarios.

Comité de Seguridad de la Unión Escolar de San Pasqual: El comité de seguridad del distrito está compuesto por el personal escolar y miembros de la comunidad. El comité da la bienvenida a diversos puntos de vista y los miembros tienen experiencia en orden público, seguridad pública, militar, y/u otra experiencia pertinente. El comité, dirigido por la administración escolar, se reúne al menos dos veces al año. El comité repasa amenazas potenciales y hace recomendaciones para mejorar planes, políticas y procedimientos.

Evaluación de la Seguridad Escolar: El Distrito utiliza el proceso de evaluación, de planificación, de protección física y desarrollo de la capacidad de respuesta diseñado para: 1) Proteger a los alumnos y al personal de los daños físicos; 2) Minimizar la interrupción y garantizar la continuidad de la educación para todos los niños; 3) Desarrollar y mantener una cultura de seguridad; y 4) Informar a la comunidad escolar de los planes y procedimientos de seguridad. SPU evalúa los peligros, las vulnerabilidades, las capacidades y los recursos; planes e implementos para la reducción del riesgo físico, mantenimiento de instalaciones seguras, procedimientos operativos estándar y capacitación para respuesta a desastres; y crea planes de preparación y realiza ejercicios regulares para una variedad de incidentes potenciales. SPU práctica, supervisa y mejora al realizar ejercicios para practicar, reflexionar y mejorar. Además, el plan de seguridad física de SPU incluye medidas tales como autorización de voluntarios, registro de visitantes e insignias de identificación. El Plan Integral de Seguridad Escolar del distrito escolar está alineado con las recomendaciones de la Oficina de Educación del Condado de San Diego, Seguridad Nacional del Estado, personal de respuesta de emergencia local y funcionarios de seguridad pública. La Unión Escolar San Pasqual también utiliza las prácticas generales de respuesta descritas en el Sistema Nacional de Gestión de Incidentes (NIMS, por sus siglas en inglés).

Las estrategias y los programas para proporcionar y mantener un alto nivel de seguridad: Las instalaciones de 27 acres de la Unión Escolar de San Pasqual están completamente cercadas y cerradas con llave. Hay numerosas cámaras de seguridad que supervisan y registran actividades 24 horas al día, 7 días a la semana en las puertas del perímetro del plantel, las entradas principales y otras áreas del plantel. El plantel escolar es supervisado por las instalaciones y el personal de mantenimiento de 6:30 de la mañana a 9:00 de la tarde. El personal certificado y clasificado supervisa a los alumnos antes de la escuela, durante el recreo/nutrición, almuerzo y después de la escuela. El Distrito ha adoptado y proactivamente implementa "Character Counts" con los Seis Pilares de Carácter. El Distrito implementa proactivamente una "Expo de Expectativas" cada año; donde los alumnos son explícitamente enseñados y animados a practicar la seguridad, en la tarea, la aceptación y comportamientos respetuosos. El Distrito tiene protocolos de respuesta para situaciones y/o alumnos que están en riesgo o en crisis. Las intervenciones están diseñadas para alumnos que muchos no responden a los esfuerzos de prevención. El personal está capacitado en Cuidados Informados sobre Trauma, Justicia Restaurativa y Apoyos para la Intervención de Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés). Un trabajador social practicante y un psicólogo escolar están disponibles para proporcionar asesoramiento y apoyo académico a los alumnos.

La Oficina de Educación del Condado de San Diego, del Departamento de Seguridad Interior del Estado, de los servicios de emergencia locales y de los oficiales de seguridad pública y usa las prácticas de respuesta generales detalladas en el Sistema de Gestión de Incidentes Nacional (NIMS, por sus siglas en inglés)". Cada salón está equipado con suministros de emergencia y nuestro distrito provee comida y agua de emergencia para nuestros alumnos y personal. Llevamos a cabo inspecciones de seguridad periódicamente en todos los salones, las oficinas, instalaciones de cocina, los baños, los terrenos y edificios.

Nuestros conserjes escolares hace una inspección visual del plantel durante todo el día para garantizar la seguridad de los alumnos, del personal y de los visitantes. El personal de supervisión del plantel ofrece servicio de seguridad del plantel y control en la zona de estacionamiento para que los padres puedan recoger a los alumnos y para que los alumnos caminen a casa. SPU ofrece supervisión del plantel antes y después de clases y durante cada recreo y en el almuerzo. Nuestros autobuses escolares son inspeccionados diariamente para ver que estén seguros y se encuentren en buen mantenimiento, y llevamos a cabo inspecciones de seguridad frecuentemente con agencias locales y estatales en relación a transportación y seguridad en los autobuses. Se administran pruebas periódicas a nuestros conductores, y cumplen con todas las normas y reglamentos locales y estatales para el transporte seguro de cada alumno. Los alumnos participan en simulacros de evacuación y seguridad del autobús. La Escuela San Pasqual reúne con los padres, miembros comunitarios, agentes del control de tráfico de la Ciudad de San Diego, y agencias de servicios de derecho y incendios para revisar y actualizar nuestro Plan de Seguridad y organizar el control de tráfico en el estacionamiento.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2017-18)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	Not In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2011-2012	
Año en Mejoramiento del Programa*	Year 3	
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	1
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	100

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2014-15				2015-16				2016-17			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	20	2	1		20	3			23		3	
1	20	2			25		2		20	2	1	
2	22		2		22		2		19	1	2	
3	25		3		21		3		18	1	2	
4	27		2		26		2		28		2	
5	27		3		26		3		33		1	1
6	28	1	11	2	24	5	10	1	24	3	11	

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

**Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2016-17)**

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	N/A
Psicólogo/a	1	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	part-time	N/A
Especialista de recursos	0	N/A
Otro		N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

**Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2015-16)**

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$9,034	\$3,369	\$5,665	\$65,330
Distrito	N/A	N/A	\$5,665	\$65,330
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	0.0	0.0
Estado	N/A	N/A	\$6,574	\$61,939
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-13.8	5.5

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

**Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2016-17)**

Nuestro financiamiento por alumno se calcula sobre la Base de la Fórmula de Financiación Bajo Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés) más el financiamiento de la Beca Suplementaria. Los Fondos de la Beca Suplementaria están destinados a atender las necesidades de nuestros Estudiantes de Inglés, Jóvenes de Crianza Temporal, y para los alumnos en programa de almuerzo gratuito o a precio reducido (alumnos de familias con bajos ingresos). Nuestra Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés), Fundación, Red Barn Art y Jardín SAGE recaudan fondos cada año para ayudar a pagar los programas, las actividades, las excursiones, las asambleas, el programa de educación física de kínder-8vo, y el programa de coro musical/música general de kínder - 8vo.

### Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2015-16)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,094	\$42,598
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$63,505	\$62,232
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$91,947	\$80,964
Sueldo promedio de director (primaria)		\$102,366
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$104,982
Sueldo promedio de director (preparatoria)		
Sueldo de superintendente	\$144,664	\$117,868
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41%	32%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	7%	7%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Formación Profesional (tres años más recientes)

Se utilizan fondos del distrito para proporcionar oportunidades adicionales de formación profesional a todos los empleados. Los maestros se reúnen regularmente en grupos de nivel de año para revisar el trabajo estudiantil, planificar la instrucción y compartir sus estrategias docentes. Mensualmente, se dedican dos Jueves por la tarde, y un Miércoles por la tarde a reuniones de Comunidad Profesional de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) a nivel de distrito, para la formación profesional, reuniones del personal escolar o pláticas colaborativas de nivel de año. Nuestros maestros poseen certificaciones de materias múltiples y/o de materia única, están altamente calificados y enseñan en su área de materia. Esto permite que los miembros del personal acreditado proporcionen instrucción a lo largo de todas las materias. El distrito alienta a los maestros a observar la instrucción impartida por sus colegas dentro y fuera del Distrito. Los maestros tienen las herramientas necesarias para ofrecer a los alumnos instrucción diferenciada en base a su educación avanzada, capacitación especializada o experiencia. Alentamos a los maestros a colaborar y utilizar su experiencia para ayudarnos a orientar la instrucción. Se proporcionan oportunidades de formación profesional para el desarrollo del currículo, estrategias temáticas con SDCOE, en tecnologías educativas, educación de carácter, estrategias de enseñanza de Instrucción Académica en Inglés Estructurada con Fines Específicos (SDAIE, por sus siglas en inglés) / Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) y oportunidades para analizar los datos de evaluación estudiantil para mejorar la instrucción. Un Especialista en Lectura de tiempo completo fue contratado para trabajar con todos los alumnos de K - 8vo y para apoyar instrucción escolar. Proporcionamos personal auxiliar clasificado incluyendo servicios bibliotecarios como recursos adicionales, monitores de apoyo a la instrucción y profesionales de salud mental como recursos adicionales para nuestros alumnos y maestros. Igualmente empleamos a un terapeuta ocupacional y logopeda de medio tiempo y ayudan a nuestros alumnos con necesidades especiales. Un especialista en matemáticas de medio tiempo trabaja con todos los alumnos de Kinder a 8vo año y apoya la instrucción del maestro. Además, esta persona actúa con la capacidad de evaluador y coordinador de datos.